

Uniwersytet Śląski
ul. Bankowa 12
40-007 Katowice
NIP 634-019-71-34
REGON 000001347

IV ODPOWIEDZI NA PYTANIA DO TREŚCI SIWZ

ZMIANA TREŚCI SIWZ

Uczestnicy postępowania nr DZP.381.110.2012.DW

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego o wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (powyżej 200 000 €) p.n. **prenumerata czasopism naukowych z Europy Zachodniej i Ameryki oraz z Europy Wschodniej w latach 2013 – 2014, wraz z dostępem online do wersji elektronicznej wybranych czasopism.**

Zgodnie z art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 Prawo zamówień publicznych (Dz. U z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) – zwanej dalej „Ustawą”, w związku z wnioskiem o wyjaśnienie treści SIWZ, jaki wpłynął do Zamawiającego, Zamawiający udziela następujących wyjaśnień:

Prosimy o odpowiedź na następujące pytania:

1. Pytanie Wykonawcy

Czasopismo IMAGO (lp. 7, część B) nie ukazuje się od 2011 roku. Prosimy o wykreślenie czasopisma z wykazu czasopism do wyceny.

1. Odpowiedź Zamawiającego

Zamawiający w związku z zaprzestaniem wydawania niżej wymienionego czasopisma, wykreśla z przedmiotu zamówienia w części B – załącznik nr 2B do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:
- poz. 7) IMAGO, ISSN 1335-1362.

2. Pytanie Wykonawcy

Czasopismo Filologiczne Nauki (lp. 2, część B) przestało się ukazywać od 2012 roku. Prosimy o wykreślenie tytułu z wykazu czasopism do wyceny.

2. Odpowiedź Zamawiającego

Zamawiający, w związku z zaprzestaniem wydawania niżej wymienionego czasopisma, wykreśla z przedmiotu zamówienia w części B – załącznik nr 2B do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:
- poz. 2) Filologiczne Nauki, ISSN 1024-1817.

3. Pytanie Wykonawcy

Prosimy o informację, czy poniższe tytuły posiadają nadrukowany nakład i czy jest on niższy bądź równy 15000? Czy w przypadku, gdy czasopisma spełniają warunki dla czasopism specjalistycznych, wykonawca może naliczyć stawkę VAT w wysokości 5% właściwą dla czasopism specjalistycznych?

- Geografiâ i Prirodnye Resursy (lp. 3, część B)
- Geohimiâ (lp. 4, część B)
- Gosudarstvo i Pravo (lp. 6, część B)
- Izvestiâ Akademii Nauk: Seriâ Literatury i Âzyka (lp. 8, część B)
- Meždunarodnaja Žizn' (lp. 10, część B)
- Meždunarodnyj Forum po Informacii i Dokumentacii. (lp. 11, część B)
- Mineralogiceskij Žurnal (lp. 12, część B)
- Mirovaâ Ėkonomika i Meždunarodnye Otnoŝeniâ (lp. 13, część B)
- Paleontologiceskij Žurnal (lp. 15, część B)
- Pocvovedenie (lp. 16, część B)
- Russkaâ Rec (lp. 18, część B)
- Sociologiceskie Issledovaniâ. (lp. 19, część B)
- Sovremennaâ Dramaturgiâ (lp. 20, część B)
- Vestnik Moskovskogo Universiteta. - Moskva: Izdatel'stvo Moskovskogo Gosudarstvennogo -Universiteta im. M. V. Lomonosova. - (ru). - ISSN 0130-0075 (lp. 21, część B)
- Voprosy Âżykoznaniâ (lp. 22, część B)
- Voprosy Literatury (lp. 23, część B)
- Sankt-Peterburg: Izdatel'stvo Nauka, Sankt- Peterburgskoe Otdelenie. - (ru). - ISSN 0869-6055 (lp. 24, część B)

3. Odpowiedź Zamawiającego

Przedmiotem zamówienia jest prenumerata czasopism naukowych w latach 2013 – 2014, określenie stawki VAT na przyszłe okresy w oparciu o wysokość nakładu i nadruk tej informacji w 2012 roku jest wysoce ryzykowne, a jednocześnie wprowadzające Wykonawcę w błąd. Jeśli w momencie sprzedaży brak jest informacji odnośnie możliwości zastosowania preferencyjnej stawki VAT sprzedaż winna być opodatkowana stawką 8%. Po spełnieniu warunków określonych Ustawą umożliwiającą zaliczenie sprzedaży czasopism do sprzedaży czasopism specjalistycznych Wykonawca winien wystawić fakturę korygującą, dokonując korekty wcześniej naliczonego podatku VAT.

4. Pytanie Wykonawcy

Prosimy o potwierdzenie, czy w przypadku *Vestnik Moskovskogo Universiteta* lp. 21, część B) Zamawiającego interesuje wycena serii *Filologija*?

4. Odpowiedź Zamawiającego

Zamawiający prosi o wycenę Serii 9, *Filologija*.

5. Pytanie Wykonawcy

Czy w przypadku, gdy tytuł posiada zarówno numer ISSN jak i ISBN, należy zastosować stawkę VAT właściwą dla czasopism (8%), czy dla książek (5%)?

5. Odpowiedź Zamawiającego

Wydawnictwa posiadające numer ISSN, a nie spełniające wymogów czasopism specjalistycznych (niemożliwość stwierdzenia, czy w 2013 r. wysokość nakładu zostanie podana na czasopiśmie – zob. odpowiedź nr 3), mimo numeru ISBN powinny być objęte stawką 8% VAT-u, właściwą dla czasopism specjalistycznych.

6. Pytanie Wykonawcy

W przypadku czasopisma International Journal of Child & Family Welfare (lp. 52, część A) nie jest znany jego status od 2012 roku. Publikacja czasopisma została zawieszona, zakończona lub też nastąpi zmiana wydawcy. W związku z tym prosimy o wykreślenie czasopisma z wykazu tytułów do wyceny.

6. Odpowiedź Zamawiającego

Zamawiający, w związku z zaprzestaniem wydawania niżej wymienionego czasopisma, wykreśla z przedmiotu zamówienia w części A – załącznik nr 2A do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:

- poz. 52) International Journal of Child & Family Welfare, ISSN 1378-286X.

7. Pytanie Wykonawcy

Czy w przypadku czasopism dla których wersja online jest bezpłatnym dodatkiem do wersji drukowanej, Wykonawca powinien wycenić w dwóch rekordach wersję print i wersję online? Czy w takim przypadku Zamawiający zaakceptuje cenę zero dla bezpłatnej wersji online w ramach prenumeraty drukowanej, czy też można wycenić wersję print+online w jednym rekordzie bez rozdzielania stawek VAT?

7. Odpowiedź Zamawiającego

W przypadku czasopism dla których wersja online jest bezpłatnym dodatkiem do wersji drukowanej, Zamawiający prosi o wycenę w dwóch rekordach, z zaznaczeniem dla wersji online – wersja bezpłatna.

8. Pytanie Wykonawcy

Prosimy o informację, czy w przypadku Journal of Geophysical Research (lp. 67, część A) należy wycenić wszystkie poniższe części:

- Atmospheres
- Biogeosciences
- Earth Surface
- Oceans
- Planets
- Solid Earth
- Space Physics

8. Odpowiedź Zamawiającego

Zamawiający prosi o wycenę części B, Solid Earth.

9. Pytanie Wykonawcy

Podany numer ISSN 2152-7164 dla czasopisma Design Journal (lp. 25, część A) przypisany jest do publikacji Design Annual, której publikacja została zakończona w 2011 roku. Kontynuacją tego tytułu jest tytuł 100 Best in Design. Prosimy o informację, czy należy wycenić 100 Best in Design, czy też pozycja ta zostanie wykreślona? Jaką stawkę podatku VAT należałoby zastosować w przypadku ewentualnej zmiany zamówienia na 100 Best in Design? Publikacja najprawdopodobniej posiada tylko numer ISBN.

10. Pytanie Wykonawcy

Według wiedzy wykonawcy publikacja 100 Best in Advertising posiada numer ISSN 2166-9163, a każdy rocznik posiada również numer ISBN. Prosimy o dodanie numeru ISSN dla ww. tytułu w wykazie czasopism do wyceny oraz o informację, jaką stawkę VAT należy zastosować: 8% dla czasopism, czy 5% dla książek?

11. Pytanie Wykonawcy

Według wiedzy Wykonawcy czasopismo Photography Journal (lp. 105, część A) nie ukazuje się. Czy Zamawiającego interesuje wycena publikacji 100 Best in Photography, będącej kontynuacją rocznika Photography Annual? Jaką stawkę podatku VAT należałoby zastosować w przypadku ewentualnej zmiany zamówienia na 100 Best in Photography? Publikacja najprawdopodobniej posiada tylko numer ISBN.

9, 10, 11. Odpowiedź Zamawiającego

Zamawiający, wykreśla z przedmiotu zamówienia w części A – załącznik nr 2A do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:

- poz. 25) Design Journal, ISSN 2152-7164,
- poz. 1) 100 Best in Advertising
- poz. 105) Photography Journal.

12. Pytanie Wykonawcy

Zgodnie z art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2012 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) niniejszym przyłączamy się do prośby jednego z Wykonawców o wprowadzenie zmian w projekcie umowy w §8 ust. 2 pkt 1 projektu umowy nr DZP.381.110.2012.DW w zakresie części A i części B odnośnie wysokości kar umownych.

Wysokość kar umownych przewidzianych w umowie (0,2% całościowego wynagrodzenia Wykonawcy) jest niesprawiedliwa i całkowicie odbiegająca od faktycznie poniesionej szkody. Taki zapis w umowie pozwala Zamawiającemu naliczyć drakońskie kary w przypadku opóźnienia chociażby pojedynczego egzemplarza czasopisma, nawet jeżeli opóźnienie jest niezawinione przez Wykonawcę.

Jeżeli np. czasopismo o wartości 10 zł zaginie w czasie transportu, a realizacja reklamacji trwa średnio około 2 miesiące, to Zamawiający będzie miał prawo naliczyć karę umowną w wysokości nawet 50 000, 00 zł (60 dni opóźnienia x 0,2% x 100 000 EUR przewidywana roczna wartość umowy x 4,2 kurs EUR).

Tak naliczane kary umowne mogą nawet przekroczyć wartość kontraktu np. w sytuacji kiedy nakład niedostarczonego czasopisma się wyczerpał i zaistnieje konieczność poczekania na dodruk. Biorąc pod uwagę fakt, iż marża Wykonawcy nie przekracza kilku procent kontraktu, tak skonstruowane kary umowne są zbyt ryzykowne i rażąco wygórowane. Proszę również zauważyć, iż wielu przypadkach opóźnień Wykonawca nie ponosi żadnej szkody gdyż posiada dostęp online do treści czasopisma, którego dostawa uległa opóźnieniu.

Jednocześnie wskazujemy na przepis art. 484 § 2 k.c., który stanowi, iż jeżeli zobowiązanie zostało w znacznej części wykonane, dłużnik może żądać zmniejszenia kary umownej; to samo dotyczy wypadku, gdy kara umowna jest rażąco wygórowana. Chodzi tu o tzw. miarkowanie kary umownej przez sąd, które ma przeciwdziałać dużym dysproporcjom między wysokością zastrzeżonej kary a godnym ochrony interesem wierzyciela. Jak wyjaśnił Sąd Najwyższy w wyroku z dnia 27 lutego 2007 r. (II CSK 511/08) „Miarkowanie kary umownej na podstawie art. 484 § 2 k.c. może nastąpić także w stosunkach umownych między przedsiębiorcami, ponieważ przepis ten nie zawiera w tym względzie żadnych ograniczeń natury podmiotowej”. Podobne stanowisko Sąd Najwyższy wyraził między innymi w wyroku z dnia 12 maja 2006 r. (V CSK 55/06) uznając dodatkowo, iż brak szkody lub jej nieznaczna wysokość może tworzyć odpowiednie kryterium redukcji kary umownej. Podobnie Sąd Apelacyjny w Katowicach w wyroku z dnia 17 grudnia 2008 r. (V Aca 483/08) stwierdził, iż: „Miarkowanie kary umownej w trybie art. 484 §2 k.c. na żądanie dłużnika należy do tzw. prawa sędziowskiego, zaś regulacja tego przepisu nie zawiera jakichkolwiek wyłączeń. Przepis ten mający charakter normy ogólnej może wchodzić w grę w każdym przypadku, gdy w świetle oceny określonego stanu faktycznego, można mówić o tym, że kara umowna w zastrzeżonej wysokości jawi się będzie jako nieadekwatna. Natomiast w wyroku z dnia 11 października 2007 r. (IV CSK 181/07) Sąd Najwyższy stwierdził, że „Konstrukcja kary umownej zaliczalnej nie wyłącza możliwości jej miarkowania na

podstawie art. 484 § 2 k.c. Kryterium oceny rażącego wygórowania takiej kary może być relacja jej wysokości do odszkodowania należnego wierzycielowi na zasadach ogólnych."

Wnioskujemy zatem o powiązanie wysokości kar umownych z wartością opóźnionych numerów tak jak jest to zwyczajowo przyjęte przy umowach na dostawę prasy.

12. Odpowiedź Zamawiającego

Zamawiający dokonuje zmiany treści SIWZ w zakresie części A i B:

§8 ust. 2 Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:

- 1) za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w dostarczeniu poszczególnych numerów czasopism (zgodnie z terminem realizacji) – w wysokości 1% wartości niedostarczonego numeru czasopisma

Ww. odpowiedzi są wiążące i należy je uwzględnić przy sporządzaniu oferty.

Zgodnie z przepisem art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 Prawo zamówień publicznych (Dz. U z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) – zwanej dalej „Ustawą”, zgodnie, z którymi w uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia, Zamawiający dokonuje zmiany treści SIWZ:

- 1) w opisie przedmiotu zamówienia – załączniku nr 2B - Zamawiający wykreśla pozycję nr 7 - IMAGO, ISSN 1335-1362,
- 2) w opisie przedmiotu zamówienia – załączniku nr 2B - Zamawiający wykreśla pozycję nr 2 - Filologiczne Nauki, ISSN 1024-1817.
- 1) w opisie przedmiotu zamówienia – załączniku nr 2A, Zamawiający wykreśla pozycję nr 52- International Journal of Child & Family Welfare, ISSN 1378-286X.
- 2) w opisie przedmiotu zamówienia – załączniku nr 2A, Zamawiający wykreśla pozycję nr 25 - Design Journal, ISSN 2152-7164,
- 3) w opisie przedmiotu zamówienia – załączniku nr 2A, Zamawiający wykreśla pozycję nr 1 - 100 Best in Advertising
- 4) w opisie przedmiotu zamówienia – załączniku nr 2A, Zamawiający wykreśla pozycję nr 105 - Photography Journal.
- 5) we wzorze umowy – załączniku nr 3A i 3B do SIWZ, §8 ust. 2 pkt 1 przyjmuje brzmienie:
„Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
1) za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w dostarczeniu poszczególnych numerów czasopism (zgodnie z terminem realizacji) w wysokości 1% wartości niedostarczonego numeru czasopisma.

W załączeniu opis przedmiotu zamówienia oraz formularz oferty z naniesionymi zmianami.

Pozostałe zapisy treści SIWZ pozostają bez zmian.

mgr Łukasz Motyka
Przewodniczący Komisji Przetargowej